

## Largo viaje hacia la noche. Álex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

### LARGO VIAJE HACIA LA NOCHE LA FAMILIA TYRONE



**EDMUND**

**MARY**

**EUGENE**

**JAMES**

**JAMIE**

“Digo tajantemente que no quiero que en estos momentos críticos, se produzcan ni publiquen, especialmente la primera”

## Largo viaje hacia la noche. Álex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

(Eugene O`Neill)

■ **Eugene O`Neill** (Nueva York 16 de octubre de 1888 – Boston, 27 de Noviembre de 1953) con el plural se refería a sus dos mejores obras, en su opinión:

*Largo viaje hacia la noche (Long day's journey into night)* (1941) y *Llega el hombre de hielo (The iceman cometh)* (1946).

Y es que *Largo viaje...* es un desvelar su vida anterior familiar, prácticamente autobiográfica, sobre un escenario. Es como una sincera confesión en que consigue echar los demonios familiares fuera, que hasta el momento le habían acompañado atormentándole. Esta acción exorcista, consigue llevarla a cabo con una gran dosis de piedad hacia todos los miembros de su familia: padre, madre, hermano y él mismo.



### FOTO: ROS RIBAS

La promesa de no estrenarla ni publicarla, duró hasta 1956, año en que fue publicado y recibió el Premio Pulitzer. Su viuda **Carlota Monterrey**, decidió que el Teatro Real de Estocolmo (Suecia) la estrenara. Era un modo de ser agradecido con un público, el sueco, que, en opinión, del propio autor comprendió mejor sus obras, ya que en 1936 había recibido el **Premio Nobel de Literatura**

## Largo viaje hacia la noche. Àlex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

La obra de larga duración, **4 horas y media**, ha ido apareciendo sobre los escenarios como cuentagotas, en parte debido a su extensión y en parte porque requiere un elenco de intérpretes fuera de serie. La revisión del texto y los tiempos que corren de ritmo vital más rápido, han ofrecido versiones de menor duración. La que sube al teatro de la Abadía de mano del director **Àlex Rigola** consigue estar encajada en 2 horas.

- No se ha perdido nada del original –advierte **Àlex Rígola** – hemos conseguido la esencia, de todos modos avisamos que es una adaptación de la obra de

**O'Neill**

. Es frecuente escuchar críticas y yo los he recibido que

**Shakespeare**

,  
**Becket**

o bien

**O'Neill**

no se hace así. Esa gente que no venga. Antes de estrenar cada una de las frases la he leído 100, 90 veces y esa gente que hace esas críticas las ha leído, como mucho, 3 veces. Por lo tanto que no se venga a ver un

**O'Neill**

, sino un espectáculo que parte de la obra de

**O'Neill**

. Con esto no quiero sentar cátedra, sino que digo de dónde partimos y no cómo deben ser las cosas.

**Àlex Rigola** (Barcelona, 1970), director del Teatre Lliure (Barcelona), desde marzo de 2003, había sido solicitado anteriormente por **José Luis Gómez** para algún montaje en el Teatro de la Abadía.

- Conocí a **Àlex** – revela **José Luis** – cuando vi un espectáculo suyo de **George Tabori** (Las variaciones Goldberg)

en Barcelona. Le pedí que dirigiera con los jóvenes actores de la Abadía el

**Ubú Rey**

de

**Alfred Jarry**

, a pesar de que lo gustaba la obra. Fue uno de los espectáculos inolvidables en el 2002.

Después le pedí otro espectáculo. No pudo ser porque quería centrarse en su nuevo cargo de director del

**Lliure**

y marcar con su sello la programación.

## Largo viaje hacia la noche. Álex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

Durante ese impass de espera llegó al Teatro de la Abadía, procedente del Lliure: *Julio César* (W. Shakespeare) y

*Santa Juana de los Mataderos*

(B. Brecht) de

**A. Rigola**

. Le hicieron varias propuestas desde Madrid otras empresas, pero...



**MERCÈ ARANEGA/CHETE LERE**

**FOTO: ROS RIBAS**

- ... se puso en contacto con nosotros – aclara **José Luis** - y nos propuso grandes títulos teatrales del realismo americano de autores como

**T. Williams**

,

**A. Miller**

,

**E. O'Neill**

..., lo cual marcaba un giro radical con lo que había hecho. Nos quedamos con

**Largo Viaje hacia la noche**

, que acumula tanto dolor y lágrimas. He visto algunos ensayos. Se visto las imágenes más poéticas de desolación que jamás haya visto. Has sabido transmitirnos una auténtica radiografía de la familia, piedra angular de al sociedad. Termina por ser una metáfora de la sociedad. Podría ser la radiografía de cualquier familia y de cualquier sociedad.

## Largo viaje hacia la noche. Àlex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

La familia está compuesta mitad y mitad por actores madrileños y catalanes: **Mercè Aranega** (la madre) y

**Oriol Villa**

(el hijo), por la parte catalana y

**Chete Lera**

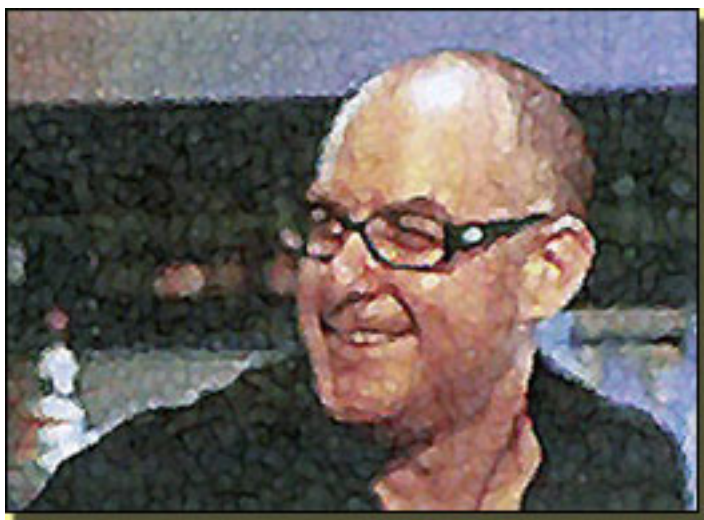
(el padre) e

**Israel Elejalde**

(el otro hijo), por la parte madrileña.

La vuelta de tuerca que ha elegido **Àlex** en su dirección para venir a Madrid se debe a que...

- Los espectáculos anteriores giraban alrededor de temáticas sociales dedicadas a la política y el poder. Ahí es donde se enmarca el **Ubú Rey** que monté para el teatro de la Abadía. Cuando **José Luis** y yo decidimos una nueva aventura juntos, fue la ocasión para algo que deseaba: investigar otros caminos. Unos a través de temáticas que tratasen las relaciones familiares y otros abordar el hiperrrealismo teatral.



**ÀLEX RIGOLA**

## Largo viaje hacia la noche. Álex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

Había otro antecedente reciente: el estreno de *European House* (2005) para la Temporada Alta-Girona.

- Consistía en un espectáculo sin palabras. Se trata de una casa de tres pisos en la que **ob** **servas como “voyeur” lo que hace una familia**

. La familia es la de

**Hamlet**

. Parto del hilo argumental de

**Hamlet**

y muestro lo que sucede antes de que empiece

**Hamlet**

. Es un espectáculo visual, a lo más se dicen 7 palabras. Es como si tuvieras delante de ti la sección de una casa de 8 metros de altura.

El deseo de cambiar de temáticas, adentrarse en los mundos familiares y la necesidad de un tratamiento realista e hiperrealista fueron los factores que decidieron *Largo viaje hacia la noche*

- El largo viaje hacia la noche está basado sobre la palabra. Lo opuesto a **European House**. Este es un teatro de Cámara y el espacio de la Abadía es ideal. Hace años que no tocaba este tipo de teatro y me apetecía tocarlo. Me permite vivir las emociones de los actores casi tocándolo con la mano. Tenía ganas de trabajar sobre el realismo o hiperrealismo teatral, pues hemos abusado de las convenciones teatrales. Por ejemplo se establecía que la voz había que lanzarla de frente para que se oyera y ello nos ha limitado. Hoy con la técnica y los tamaños de las salas nos permiten ir hacia el realismo interpretativo. Otro de los convencionalismos era la tendencia en tratar a los personajes como subnormales y también al público. Había que depurar de esos convencionalismos. Intentar encontrar este minimalismo. Es curioso como tales convencionalismos no las han cogido ni el cine ni la televisión.

El tratamiento de un teatro realista, casi se ha transformado en un reto escénico para **Álex** y en un nuevo modo de investigar nuevos horizontes del teatro.

## Largo viaje hacia la noche. Àlex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

- Hay que hacer una limpieza de todos los convencionalismos que hemos ido metiendo en el teatro. Se podrá hacer un decálogo de lo que es el teatro realista. Es más difícil que en el cine, ya que el teatro hay que reproducirlo cada día. El ser humano tiende a la mecanización y el actor más cuando tiene que repetir el personaje. Por ello no es fácil. Y aquí se añade una dificultad: el realismo y la veracidad teatral que es muy particular y que no es la de la calle.

El interés por el tema familiar lo ve **Àlex** como el germen de la persona en el futuro.



**MERCÈ ARANEGA/ORIOL VILA**

**FOTO: ROS RIBAS**

- Yo entiendo la familia como aquel núcleo en el cual convives durante mucho tiempo y que no tiene que ser estrictamente padre, madre e hijos, es decir la que llamamos natural. Puede ser la convivencia ente abuela y nieta. La familia es la estructura natural después de la individual, dentro de lo social. Se trata de un elemento muy particular pues en los momentos difíciles de tu vida son los que te va a ayudar y no te van a pedir nada a cambio. Te permites también un lenguaje y nivel de comunicación más terrible. Hay un nivel de sinceridad que sobrepasa lo que puede soportar la convivencia. Entre amigos no lo puedes hacer porque los perderías. El propio amor y la sinceridad te lleva a situaciones terribles. Por eso, en la familia hay un momento en que naturalmente se descompone y se crea una nueva familia, buscando su propio espacio.

## Largo viaje hacia la noche. Álex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

### LA ACTUALIDAD DE LA FAMILIA DE O'NEILL

Para **Álex** la familia actual se parece mucho a la que narra **O'Neill**.

- Hoy cada vez los hijos tardan más en irse de casa y hay mayor dependencia y conviven más tiempo, a veces con problemas laborales o de vivienda. Siguen allá por diferentes motivos y es espeluznante lo que se crea. Esto produce situaciones violentas y es el caso de esta pieza. Es texto incluso expresionista, ya que pone muchos problemas y complicados en una sola noche. Son problemas con los que el público se puede identificar, pues están muy cercanos a él. Nos identificamos con estos personajes en alguna parte de su pasado, lo cual es importante porque el pasado es el presente y también el futuro. Es lo más interesante de la pieza. Al salir se te han conmovido una serie de relaciones familiares.

### LOS ACTORES

#### CLAVE EN EL

#### LARGO VIAJE HACIA LA NOCHE

Un texto con mucha palabra y mucha emoción es una dificultad añadida, pues exige actores insólitos.

- Para este espectáculo necesitaba 4 actores muy potentes. Yo no conozco mucho actor de Madrid, pues me muevo en el área catalana. Sí conozco más en el mundo del cine, pero no tanto en el teatro. Para conocer a un actor hay que ver varios espectáculos suyos. Con la ayuda de **José Luis** y el elenco de la Abadía, buscamos 4 actores que funcionaran en equipo y no sólo que fueran buenos por sí solos, ya que son puntos de apoyo. Y en este caso, incluso tener cierto parecido: padre/hijo, madre/hijo. Necesitábamos un tipo de teatro de cámara. Vivir cierta cercanía.

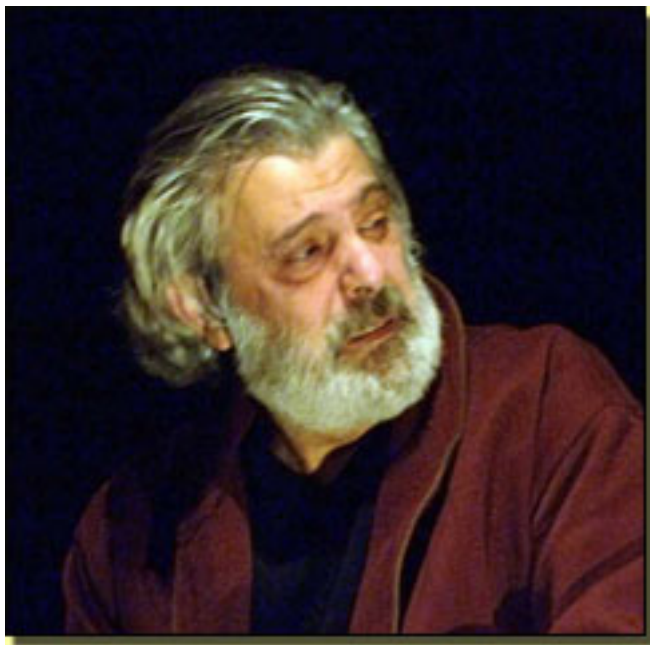
Este tipo de teatro con tendencia al intimismo no es fácil en salas de 900 ó 1000 localidades.

- En parte lo hemos conseguido. Ha sido un trabajo duro con los actores, pues todo depende sobre ellos y el peso recae sobre ellos. Hay solo un texto adaptado que ellos hacen fluir. La importancia del actor en esta obra es crucial. Más de alguno ha dicho que la historia que nos cuenta **O'Neill** no interesa, pero es que no importa la historia sino cómo la viven y esto es lo que le interesa al público. De ahí el valor del actor. Nuestros 4 actores son de distinta formación, pero sobre el escenario forman un todo. El propio texto y las posibilidades que te transmiten los actores en el modo de decirlo es como una paleta de colores de los sentimientos.



### LOS ACTORES

**Chete Lera, Mercè Arenaga, Israel Elejalde y Oriol Vila** son esos insólitos actores que necesitaba **Àlex.**



**CHETE LERA**

**FOTO: ROS RIBAS**

**Chete Lera** – *James Tyrone*, el padre – se ha movido en sus inicios en Compañías – Espacio Cero, Carnicería Teatro – y espacios alternativos. Durante una segunda etapa pateó otros espacios más institucionales y el cine ha contado con él en varias ocasiones, bajo direcciones como **Héctor Carré, Gerardo Herrero, Patricia Ferreira, Imanol**

**Uribe**

**iar Bollaín**

,  
**Alejandro Amenábar**

,  
**Montxo Armendáriz**

,  
**Fernando León**

,  
**Julio Méden**

,  
**Mario Camus**

. También su rostro ha sido familiar en TV y entre sus últimos trabajos cuentan:

*Castillos en el aire*

## Largo viaje hacia la noche. Álex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

de

**Fermín Cabal**

y

*La pasión según Don Quijote*

, un concierto para actor y orquesta dirigido por

**Emilio Hernández**

.

- Yo soy parco para explicar mi personaje de James. Me cuesta. Creo que se explica por sí solo. Ha sido un trabajo duro. Los actores de Madrid tampoco conocemos a **Àlex**. Por lo tanto había una duda recíproca que se ha resuelto con mucha facilidad. Cuando algunos de mis compañeros conocieron que iba a trabajar con

**Àlex**

, me decían:

“¡Joder!,

**Rigola**

, ya verás”.

Y me ha pedido lo de siempre: hacerle texto. En mi caso hago cine y otro tipo de teatro que no es éste. Había olvidado que existía un tipo de teatro que podría llegar como es el hablar más bajo, cuando comprendí la base de

**James Tyrone**

. Es muy emocionante la comunicación con el público y estoy contento de estar en este proyecto.

## Largo viaje hacia la noche. Álex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

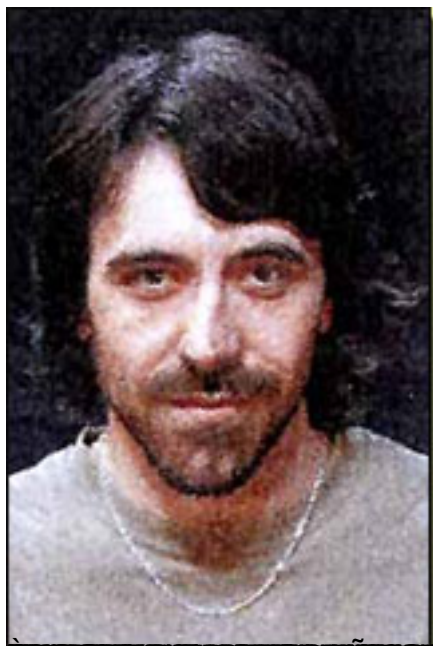


## Largo viaje hacia la noche. Álex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---



# Largo viaje hacia la noche. Álex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---



~~Más información~~

[Largo viaje hacia la noche - Información General](#) &nbsp;»

[Largo viaje hacia la noche - Crítica Teatro](#)»

[Largo viaje hacia la noche - Crítica Teatro](#)»

~~José Ramón Díaz Sande~~

## Largo viaje hacia la noche. Álex rigola

Escrito por José R. Díaz Sande

Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:04 - Actualizado Martes, 09 de Septiembre de 2014 17:39

---

